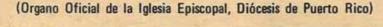
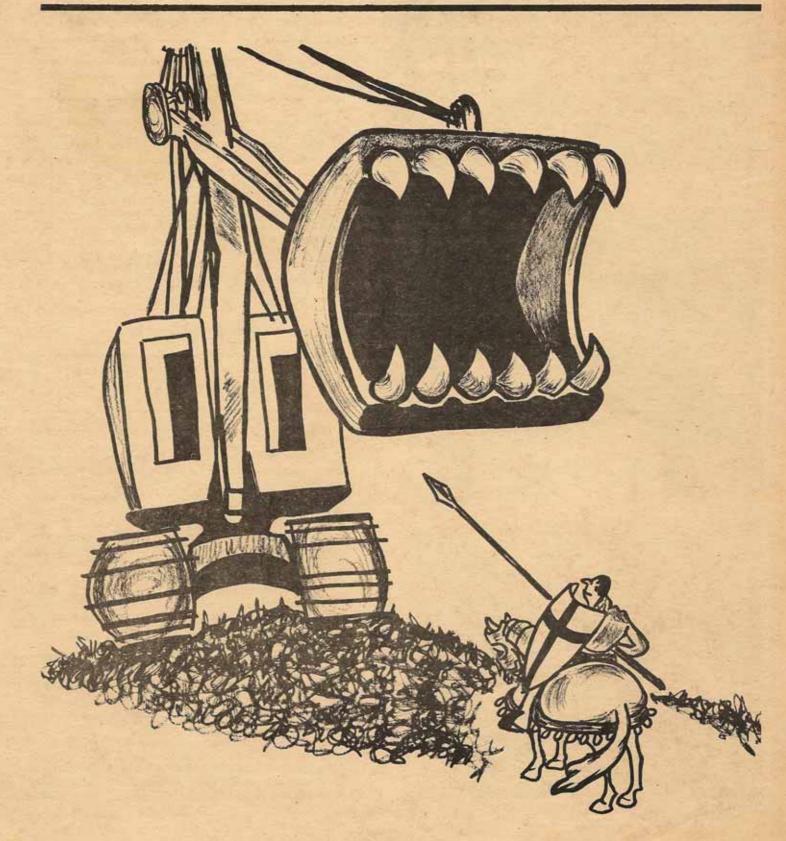
# CREDO



Land of

**JUNIO 1971** 









# CONFERENCIAS

Las Conferencias de Verano de este año, como ha sido lo tradicional, tuvo como sitio el Centro Diocesano San Justo (Antiguo Colegio San Justo). La primera sesión para las edades de 10-14 años se extendió del 6 al 12 de junio; El programa diario de esta primera sesión consistió en devociones libres en la Capilla de la Sagrada Familia cada mañana a

Asistentes a la 1ra. Sesión de las Conferencias de Verano. La de este año ha sido una de las más concurridas.

las 7.30. Luego el desayuno y después los jovencitos tenían a cargo labores de limpieza,

Todos los días a las 9 a.m. era la hora del Capellán donde en plenaria se exponían y discutían algunas de las Parábolas de Jesús. Luego venía la aplicación del aprendizaje divididos en grupos, expresado a traves de artes y drama.

Por las tardes a las 2, los participantes se dividían en grupos de intereses, Arte, Gimnasia, Natación, Primera ayuda, Guitarra; y a las 3 y 4 de la tarde grupos divididos en dos practicaban atletismo y piscina.

El programa vespertino consistió: Domingo: Get-together - conocernos. Lunes: Gold rush y scanvenger hunt

Martes: Película.

Miércoles: Fogata - canciones - juegos.

Jueves: Baile.

Viernes: Noche de talentos.

El Obispo Reus y el Padre Vilar entretienen a los jovenes tocando guitarra y cantando.

Esta primera sesión terminó con el desayuno el sábado 12 de junio.

Es digno de anotar que este año ha sido uno de los más concurridos entre las edades de 10-14 años, ocupándose todos los cuartos y teniendo que proveer camas extras.

Director de esta primera sesión de las Conferencias de Jóvenes fué el Rdo. P. José E. Vilar; Administrador y Callán, el Rdo. Rubén Rodríguez-Yejo.

La Sra. Ana Elisa Capaldo, R.N. prestó su valioso servicio como enfermera. El Sr. Jesús Quiñones fué el dietista, sirviendo cada día excelentes y balanceadas comidas. Olga A. Muñiz actuó como secretaria.

Como consejeros sirvieron los jóvenes: Arnaldo Rodríguez; Alba Hately; Migdalia Centeno; Luis Colón; Angélica Plá; Furess Hately, Enid Quiñones, Marisol Rivera, Maggie, y Barbara Reed Vilar.

Uno de los grupos de interés. Este es de drama, se reunían después de la hora del Capellán.

LA SEGUNDA SESION, se desarrolló del domingo 13 al sábado 19 de junio 1971, para las edades de 15 a 21 años. El tema de la Conferencia fué sobre las Drogas. El programa fué auspiciado además de la Diócesis Episcopal de Puerto Rico, por el programa PRISA.

# **DE VERANO**

Los temas en particular tratados los días lunes 14 y martes 15 fueron: Perfil del Adicto; Causas de la Adicción; Marginalidad Econômica; Síntomas de la Adicción; Desarrollo Social y Adicción.

El Rev. J. Vilar, primero de la fila de izquierda a derecha, director de la 1ra. Sesión de las Conferencias de Verano. El Obispo Reus, al centro, rodeado por los consejeros de esta 1ra. sesión.

Los días miércoles 16 y jueves 17 hubieron "Zambullidas" en la comunidad; Evaluación de las "Zambullidas". El jueves por la noche hubo una presentación visual sobre problemas de la adicción.

El viernes 18 por la mañana se informó sobre algunos de los tipos de tratamientos a los adictos a drogas. Entre estos tipos estaban los de los hogares CREA; el tratamiento con la droga sintética metadona; y la de los grupos Teen Challenge.

Por la tarde del viernes se discutió las proyecciones futuras producto del aprendizaje de los jóvenes.

Las actividades litúrgicas y recreativas así como la disci plina de grupo fueron dirigidas por los propios jóvenes.



# credo

Second-class postage paid at San Juan

Organo Oficial de la Iglesia Episcopal Diócesis de Puerto Rico Publicación Mensual (Excepto Julio y Agosto) Santurce, P. Rico

# Año XVIII Junio 1971 Número 194

Director: Ilmo, y Rvdmo, Francisco Reus Froylân Editor: Rvdo, Padre Francisco Miranda

# TARIFAS DE SUSCRIPCION:

Un Año (Puerto Rico) \$1.00 Un Año (Fuera de Puerto Rico) \$1.50 Ejemplar suelto (Puerto Rico) \$0.10 Ejemplar suelto (Fuera de F.R.) \$0.15

Tesorero y Administrador: Sr. Gonzalo Lugo

Colaboraciones y correspondencia al Editor: Calle Manuel Guerra 876 Urb. El Comandante, Río Piedras Puerto Rico 00924 - Tels. 769-1963 y 769-5683

Suscripciones y todos los pagos al Tesorero: Apartado 9002, Santurce, Sta. San Juan, Puerto Rico, 00908

Impreso en los Talleres EDITORIAL ADELANTE Urb. El Comandante, Río Piedras, P.R. Teléfono 769–8725





Otro de los grupos de interés, el de arte, los cuales dibujaron expresivas ilustraciones de las parábolas estudiadas en la hora del Capellán.



Vista parcial de los jovencitos asistentes a la 1ra. Sesión de las Conferencias de Verano. El joven Puchi Hately, al fondo, les enseña una canción.



# "Notas

# CONTINUACION DE SEXAGESIMA CUARTA CONVOCACION

El 29 de mayo de 1971, en el Centro Diocesano San Justo, después de haber celebrado la Santa Eucaristía el Sr. Obispo, Rdmo. Francisco Reus Froylán, siendo asistido por el Rdo. P. Miguel Vilar y el Canónigo Victor Burset, y de haber terminado el desayuno, comenzó la continuación de la 64 Convocación Díocesana que recesó el 14 de mayo pasado

Presidida por el Obispo Reus Froylán, el Presidente pidió orden y se procedió a aprobar la minuta anterior así como la agenda. También se dió por pase de lista de los Diputados Clérigos y Laicos de la reunión anterior. Quedando así la asamblea debidamente organizada se pasó a continuar los trabajos de la 64 Convocación Diocesana. A tal efecto se pasó a recibir el informe del Comité Especial sobre el seguimiento a lo aprobado en la Primera Convocación Especial celebrada en Ponce el 12 de septiembre de 1970, esto fue la propuesta para la autonomía de la Iglesia Episcopal en Puerto Rico. Este Comité compuesto por los Señores Rubén Rodríguez Rosa, Hector Rosa y los Rdos. Padres Antonio Molina, Roberto Morales y Jorge Rivera, delegaron en el Sr. Hector Rosa para la presentación del Provecto de Desarrollo de la Autonomia de la Iglesia Episcopal de Puerto Rico. La propuesta después de ser discutida con dos turnos a favor y en contra fué aprobada pasándose al Concilio Diocesano para su implementación la cual incluye el presupuesto de la primera fase del Proyecto y el nombramiento de un director. (Véase en esta edición de CREDO la publicación del Proyecto tal y como fué presentado y aprobado.

Otros asuntos tratados en la Convocación fué una propuesta del Padre Raúl Blasco donde se pide cambio en los cánones para que toda Misión que tenga más de 50 comulgantes sea declarada Parroquia sin el actual impedimento canónico. Se le pidió al Padre Blasco que sometiera esta propuesta al Comité de Cánones para ser tratado en la próxima Convocación.

Se aprobó moción en la que se pide que se instruya a nuestros delegados al próximo Sínodo de la IX Provincia y a la Convención General, para que pidan "Que en los asuntos de ultramar sean tratados no sólo por la Cámara de Obispos sino también por la Cámara de Diputados".

Se pasó a continuación a la elección de los delegados oficiales y alternos, clérigos y laicos, al próximo Sínodo de la IX Provincia. Con la elección de los siguientes delegados quedaron clausurados los trabajos de la 64 Convocación Diocesana.

Delegados clericales al Sínodo de la IX Provincia. Oficiales: Rdos. Padres, Pedro Ballesté y Miguel Vilar; alternos, Rdos. Padres Elías Peñaloza y Roberto Morales.

Delegados Laicos, oficiales: Señores Ruben Rodriguez Rosa y Hector Rosa; alternos Señores De Torre y Mal donado.

# COLACION DE GRADOS

El día 14 de mayo de 1971 se celebró en la Capilla del Seminario Episcopal del Caribe la Colación de Grados académicos que cada año confiere esta institución. Los Grados fueron conferidos, a nombre de los S1indicos y Facultad del Seminario, por su Presidente, el Ilmo, y Rdmo. Francisco Reus Froylán, Obispo de Puerto Rico.

Recibieron la adjudicación del Certificado en Teología Sagrada, los Srs. José Arroyo, José Chavarou, Roy Mellish, Carlos Santos, Israel Soto y Keithly Warner.

Fueron investidos al Grado de Divinitatis Magister o de Licenciatura en Teología Sagrada, los Sres., Jean Monique Bruno, David Dod, Pierre Lafortune Eugénem

Bruno, David Dod, Pierre Lafortune Eugéne, Telesforo A. Isaac, Guillermo Márquez, William Muñíz, y Jean Ynel Remy.

La ceremonia se efectuó dentro de la Celebración de la Santa Eucaristía, siendo el predicador de la ocasión el Rdo. P. Louis Wel, M.A.

Después de los actos de la Colación de Grados y Santa Eucaristía se obsequió a los presentes con un rico refrigerio.



Clase Graduada, 1971, Del Seminario Episcopal del Caribe.



El Obispo Reus, al centro, rodeado por los postulantes de nuestra diócesis que recibieron grados académicos en el Seminario Episcopal del Caribe. De izquierda a derecha, Sr. José Arroyo, Sr. David Dod, Sr. Israel Soto y el Sr. Carlos Santos.

# Diocesanas"



# EL RDO. JORGE RIVERA ES NOMBRADO SECRETARIO COMISION SOBRE ASUNTOS HISPANICOS

El Concilio Ejecutivo de la Iglesia Episcopal, en reunión celebrada los días 18-20 de mayo de 1971, aprobó una recomendación hecha por Advisory Group en Empowement para constituir una Comisión sobre Asuntos Hispánicos.

El propósito de la Comisión es proveer un ministerio "entre el pueblo hispánico" en el Continente de los Estados Unidos, "dentro o fuera de la iglesia, así como desarrollar e implementar y continuar programas que conduzcan a la propia determinación y habilitación del pueblo hispánico".

El Rdo. P. Jorge Rivera ha sido nombrado secretario de la Comisión y se unirá al staff del Concilio Ejecutivo a partir de Agosto 1 por un término mínimo de dos años.

El Padre Rivera, natural de Ponce, es graduado del Ripon College, Wisconsin, donde obtuvo el grado de B.A. en 1959. También es graduado en S.T.B. del Seminario General de Teologíaen la ciudad de Nueva York en 1962.

El Sr. Obispo rodeado de parte del Clero que asistió a la ordenación de los nuevos diáconos

El Padre Rivera ha sido vicario de varias parroquias y misiones en Puerto Rico. Su más reciente cargo fué el de Rector de la Iglesia de la Encarnación.



Rev. Jorge Rivera

Como miembros de la Comisión sobre asuntos hispánicos han sido nombrados: Pedro Archuleta, Tierra Amarilla, N. Méjico; el Rdo. José Burgos, Chicago, 111; Thomas Chavez, Detroit, Mich.; Maria Cueto, Phoenix, Ariz.; Israel Feliciano, Boston, Mass.; Lilia Fernández, Miami, Fla.; Luis Garza, Los Angeles, Calif.; Ivan González, Boston, Mass.; José Enrique Irizarry, Nueva York; Otto Landron, Houston, Tex.; Perfecto Oyola, Jersey City, N.J.; Virginia Ram, Los Angeles, Calif.; Ricardo Romero, Denver, Colo.; Anselmo Valdés, San Antonio, Tex.; y Lalo Valdés, Milwaukee, Wiss.

# ORDENACIONES

El lunes 31 de mayo de 1971 fueron ordenados a la Sagrada Orden del Diaconado los Señores David Dod, Israel Soto y Carlos Santos en la Iglesia de la Sagrada Familia en Saint Just. El Ordinario, el Ilmo. y Rdmo. Francisco Reus Froylán, Obispo de Puerto Rico fué además el celebrante sistido por los Rdos. Padres Miguel Vilar y Ramón E. Quiñones, además por los nuevos diáconos. El Muy Rdo. David Alvarez fué el predicador de la ocasión.

En el Oficio para las ordenaciones se usó por primera vez en nuestra Diócesis el nuevo ritual de ordenación aprobado recientemente por la Convención General.

Los presentantes fueron, el Rdo. P. Francisco Miranda y el Sr. Freddy Danielsen, del Sr. Israel Soto; El Rdo. P. Ramón E. Quiñones y la Srta. Allison Smith, del Sr. David Dod; y el Rdo. P. Jorge Rivera y el Sr. Pedro Escabí del Sr. Carlos Santos.

Los lectores fueron el Rdo. Francisco Acosta y el Dr. Daniel Robles. El Sr. David leyó el Evangelio. Sirvió como maestro de Ceremonia el Canónigo James Harkins y como Capellán del Ordinario el Canónigo Victor Burset.

Los nuevos diáconos serán asignados a diferentes campos de trabajo bajo la supervisi´ on del Sr. Obispo. Ricas bendiciones le deseamos en su ministerio.



El Sr. Obispo rodeado de parte del Clero que asistió a la ordenación de los nuevos diáconos.



El Obispo Reus con los nuevos diáconos. De izquierda a derecha, Rev. Israel Soto, Rev. Carlos Santos, y el Rev. David Dod.

Continúa en la pág. 10



# PROYECTO PARA

Fase Primera: ESTUDIO DE VIABILIDAD

### A - TRASFONDO HISTORICO

- 1.— Mandato de la Sexagésima—Tercera Convocación, celebrada en Arecibo el mes de marzo de 1970. Se nombró un Comité Ad—Hoc para recoger el sentir de los miembros de la Iglesia Episcopal en Puerto Rico con relación a una serie de cambios que PECUSA se proponía llevar a cabo.
- Trabajos y actividades llevadas a cabo por el Comité Ad-Hoc desde el 30 de marzo al 12 de septiembre de 1970.
- 3.— Recomendación del Comité Ad—Hoc a la Convocación Especial: "Instruya a sus delegados laicos, clericales y a su Obispo para que en la Convención General de la Iglesia Episcopal a celebrarse el próximo octubre en Houston, Texas... se pida entablar un proceso de participación mutua para que esta Iglesia logre su autonomía financiera en doce (12) años o antes a la vez que se establezca también el proceso para el logro de autonomía interna en su gobierno y vida".
- 4.— La Convocación Especial celebrada en Ponce el 12 de septiembre de 1970 aprobó e hizo suya la recomendación anterior que aparece en el Núm. 3.
- 5.— En la Convención General celebrada en octubre 1970 en Houston se informó a la delegación de Puerto Rico que debía establecer esa autonomía e informar a la Iglesia Americana cuando dicha autonomía se logre.
- 6.— En la Sexagesima—Cuarta Convocación celebrada en San Justo en el mes de marzo de 1971, se aprobó la siguiente resolución y se nombró un Comité para dar seguimiento a la misma.

### B – OBJETIVO DEL PROYECTO

El objetivo de este proyecto es de estudiar y establecer los mecanismos necesarios para que la Iglesia Episcopal de Puerto Rico logre su autonomía financiera en doce (12) años o antes; y que a la vez se establezca el proceso para lograr su autonomía interna en su gobierno y vida.

Interpretando los objetivos del proyecto podemos asumir. Que estamos buscando la autonomía en todos sus conceptos: financiero, estructural, jurídico, litúrgico y teológico hacia una Iglesia Nacional Católica.

# C - INTROSPECCION HISTORICA

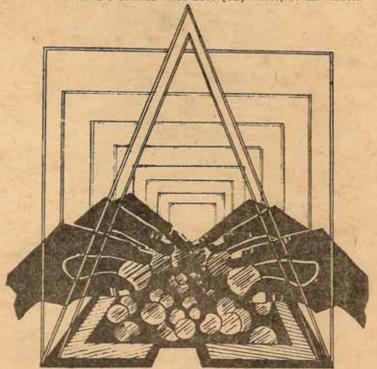
Desde su comienzo, el trabajo de la Iglesia Episcopal de Puerto Rico, se ha propuesto el establecimiento de la autonomía eclesiástica. Esto responde a la filosofía y política misionera que ha persistido a través de las edades en nuestra Comunión Anglicana y en nuestro propio sentir. Debido a factores fuera del control inmediato o circunstancial de la Iglesia la dependencia hacia PECUSA en diversas formas ha impedido la consecución de esta meta a través de nuestra historia, Sin embargo nuestra Iglesia desde sus comienzos ha enarbolado la hermosa bandera de intentar caminar sobre nuestros propios pies, pensar con nuestras propias cabezas y hacer decisiones con nuestra propia inteligencia para así realizar la meta de autonomía establecida en las primeras páginas de nuestra historia. (Vea Apéndice V)

### D - AREAS O CONCEPTOS A SER ESTUDIADOS

- 1.— JURIDICO: Tiene que ver con la Constitución y Cánones de PECUSA y los de la Diócesis Episcopal de Puerto Rico. Señalará los pasos que hay que seguir con succontenido, hacia un gobierno eclesiástico propio, que legisle para si sin intervención ajena. Se presentarán alternativas con sus prioridades de acuerdo con el análisis hecho. Se incluirá la parte administrativa—organizativa y teológica que regirán los destinos de la Iglesia Episcopal en Puerto Rico.
- 2.— ECONOMICO: Análisis de todo lo relacionado con la vida económica y financiera de la Diócesis Episcopal de Puerto Rico: dónde reside su dependencia económica; valorización de todas sus propiedades; inventario de las propiedades; ingresos y gastos que tiene la Diócesis. Estudiar nuevas posibilidades de ingresos. Presentar un plan económico viable para la Diócesis en los próximos diez (10) años tanto al nivel diocesano como al nivel parroquial que incluya nuevas posibilidades de ingresos.
- 3.— LITURGICO: Comenzar a desarrollar una Liturgia que responda a la cultura y vida de nuestro pueblo en Puerto Rico y su relación con el Caribe y América Latina. Su contenido teológico responderá a nuestra cultura.
- 4.— TEOLOGICO: Los conceptos teológicos que dan la razón de ser como iglesia serán definidos y se incluirán en lo correspondiente a la Constitución y Cánones al igual que en su acción litúrgica.

# E - PROGRAMA E ITINERARIO

El estudio tomará unos doce (12) meses, de tal manera



# EL DESAROLLO DE LA AUTONOMIA DE LA IGLESIA EPISCOPAL

que informe las conclusiones y recomendaciones del mismo a una Convocación Especial de la Iglesia Episcopal de Puerto Rico. La programación e itinerario específico será elaborado por el Comité de Estudios, una vez la Convocación de la aprobación del mismo. La proyección es para comenzar los trabajos del estudio para el mes de junio de 197!

# F – PERSONAL NECESARIO PARA SU IMPLEMEN-TACION.

El estudio requiere del siguiente personal para realizar sus trabajos efectivamente:

- DIRECTOR: Se requiere una persona que dedique tiempo completo para coordinar los trabajos a realizarse en el estudio. El Director estará bajo la responsabilidad del Comité de Estudio
- 2.— CONSULTORES: El Comité de Estudio necesitará de un equipo de consultores, expertos en cada una de las areas seleccionadas: Jurídico, Litúrgico, Económico y Teológico. Estos complementarán las labores del Comité de Estudio y le dará la validez profesional. La ayuda de personas especializadas darán ciertas garantías a la acción que requiera las conclusiones y recomendaciones que se sometan.
- 3.— SECRETARIA: Se requieren los servicios de una secretaria a tiempo completo que ayude tanto en la labor clerical como de recopilación y análisis de data.
- 4.— COMITES CANONICOS: Todo comité canônico será considerado recurso para utilizarse en la persecución de los fines de las respectivas areas.
- 5.— RECURSOS DIOCESANOS Y PARROQUIALES: El -comité a cargo del estudio deberá utilizar todos los recursos que estime necesario tanto al nivel Diocesano como al nivel Parroquial. Las parroquias deberán ofrecer toda la cooperación que a tales fines el Comité le solicite, especialmente toda información relacionada con las areas a estudiarse por el Comité.
- 6.— OTROS: Según lo requieran las necesidades del estudio y a discreción del Comité de Estudio se reclutarán otras personas para beneficio de las conclusiones y recomendaciones.

# G - PRESUPUESTO DE LA PRIMERA FASE

Partida de Gastos	Aportación* Diocesana	Cantidad Solicitada	TOTAL
Director	\$10,000.00		\$10,000.00
Secretaria		\$ 3,500.00	3,500.00
Seguro Social y médico (secretarial)		700.00	700.00
Consultoria (\$2,500 por area, 4 areas)		10,000.00	10,000.00
Viajes		1,500.00	1,500.00
Impresos		1,000.00	1,000.00
Materiales	2,000.00	1,000.00	2,000.00
Equipo	3,000.00	712327	3,000.00
	\$14,000.00	\$17,700.00	\$31,700.00

<sup>\*</sup> En Especie, Incluida en el presupuesto Diocesano

# **EN PUERTO RICO**





# PARABOLAS DEL PROFETA ZACARIAS

Eser Morales Olmos Azul — Argentina (Tomado de "Salud y Vida")

FUE costumbre muy común entre los profetas hebreos el hablar por medio de parábolas y comparaciones tomadas del diario vivir. Era un método que indudablemente ofrecía muchas ventajas, y es así como el profeta Oseas, dirigiéndodose al reino del norte, llamado aquí Efraim, les hace ver su verdadero estado espiritual que, por supuesto, no era nada alentador. Hay aquí amenazas y presagios de castigos y dolores para ese pueblo, que no había sabido ser leal a su Dios. En cuatro parábolas sencillas, el inspirado profeta hace un diagnóstico muy acertado de ese pueblo y de su nivel espiritual.

Tal vez, mirando nosotros atentamente a estas parábolas podamos sacar lecciones prácticas y muy necesarias para nuestras vidas. He aquí las claras enseñanzas de este hermoso capítulo:

I

# La parábola del Fervor Constante

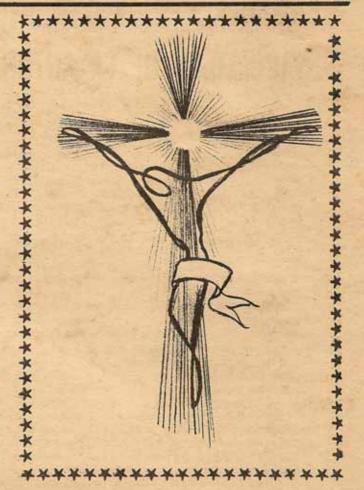
"Tienen un corazón como un horno... toda la noche duerme el hornero, y a la mañana el horno está encendido". Así era Efraím, un pueblo enfervorizado, pero sólo en algunas oportunidades. En ocasiones el fervor era tan grande en el servicio de Dios que parecía que duraría para siempre, pero no era así. Tan pronto como subía el termómetro espiritual de este pueblo, así bajaba. Efectivamente, era como un horno que toda la noche está apagado y frío, pero a la mañana se levanta el hornero y lo enciende y ya está caliente, pero tan pronto terminan de cocer el pan, vuelve a apagarse de nuevo y pronto de nuevo está frío.

Creo que este no sólo es un defecto del antiguo pueblo de Dios, sino que es un mal que está imperando aún estos días en muchas vidas de creyentes evangélicos. Cuando estamos en una convención o un congreso, el corazón de todos está ardiendo, pero tan pronto como nos retiramos del congreso o convención, volvemos a quedar fríos y apagados como antes. ¡Qué inconstantes somos a veces en el fervor para servir a nuestro Dios! Amados lectores, el Señor no quiere que seamos como el horno, que sólo se enciende cuando hay que cocer el pan, quiere que nuestros corazones y nuestras vidas sean como el antiguo altar del tabernáculo, cuyo fuego debía "arder perpetuamente". Es tiempo que dejemos de ser los cristianos entusiastas en las grandes ocasiones y seamos cristianos con una vida encendida en el Fuego Divíno todos los días y en todo momento.

H

# La parábola de la Integridad

"Son como una torta que no fué dada vuelta". ¡cuántas veces al estar de visita en la casa de una buena hermana en la fe o de algún amigo, he observado cómo se avergüenza la dueña de la casa porque la torta que pensó presentar a sus invitados le salió mal cocida. Ella quiso lucirse presentando algo lindo, algo bien hecho, pero los elementos empleados o la cocina la traicionaron y no pudo lograr lo que hubiera deseado. Tiene, quizás razón de sentirse descorazonada, porque fué frustada en sus planes y buenos deseos para con sus invitados. Del mismo modo, el Señor se sintió defraudado cuando Efraim, su pueblo, no demostró ser íntegro, compac-



to y parejo en su conducta y en su espiritualidad.

¿No les parece, amables lectores, que aquí hay una lección sencilla, pero profunda para nuestras vidas? Sí, cómo quisiera el Señor presentarnos ante el mundo ahora mismo irreprensibles, y cómo desearía el Señor presentarnos ante su Padre en el gran día de su venida "irreprensibles y con grande alegría".

La única manera de glorificar a nuestro Dios en un mundo incrédulo es con una vida íntegra. Confieso que una de las cosas que me impresionó más profundamente para que diera mi corazón y mi vida a Cristo, fué la integridad de vida de muchos creyentes que conocí de cerca. ¡Cuántos más vendrían a Cristo si cada uno de nosotros mostrara tal integridad en su vida!

Ш

# La parábola de la Vigilancia

"Efraím fué como paloma incauta, extenderé mi red, caerán en ella como aves del cielo".

Hay aves que muy difícilmente caerán en la trampa que el hombre les tiende. Hay peces que jamás morderán el anzuelo. Hay animales salvajes que es muy difícil matar aún con arma de fuego de grande alcance y poder. Es porque son seres avisados, cuyo ojo, oído y olfato están siempre vigilantes.

Pero no era así con el pueblo de Dios. El enemigo les tendía la red y les armaba la trampa y él, como paloma, incauta y sin entendimiento, caía en ella.

Continúa en la pág. 10

(Tomado de "EL HERALDO DE LA SALUD")

Por EFREN CABALLERO PLAZA

# ¿EXISTE DE VERAS EL DIABLO?

¿Se ha detenido Vd. alguna vez a pensar seriamente en quién es, en realidad, el diablo? Lo cierto es que de él se habla en todo el mundo. ¿Es algún personaje mitológico, por el estilo de los dragones y sirenas de los antiguos, o será acaso aquel ente con cuernos y cola, que echa fuego por los ojos y la boca, de quien tanto oímos hablar cuando éramos niños?

Días atrás hubo en cierta escuela primaria una velada. Se cantó, se recitó y hasta se representaron dos dramitas sencillos. Precisamente en uno de éstos tenía que aparecer el diablo para hacer pecar a una niñita. En el momento de salir nuestro personaje, las luces se apagaron y un reflector lo iluminó con una tétrica luz rojiza, tal vez para darle un aspecto más siniestro y "diabólico". Tenía la cara pintada de negro, dos cuernos agudos en la frente y una cola larga que terminaba en una punta metálica. En una mano llevaba un tridente y en la otra una bolsa de monedas que hacía sonar provocativamente para despertar la codicia de la niñita que hacía el papel de "victima". Lo asombroso del caso es que el público aplaudió a más y mejor la "inaturalidad" con que actuaba el diablo.

Reflexionemos, amigo lector. ¿Es así el diablo? ¿Posee semejantes atributos físicos? ¡No, ni mucho menos! Pero, justamente, por tal desfiguración, la gente tiene de él un concepto equivocado. Se lo ha llegado a considerar como algo imaginario, inofensivo y tan infantil como el duende o la bruja que vuela montada en una escoba. O, en el mejor de los casos, como un símbolo del mal, sin existencia concreta.

No, el diablo es un personaje tremendamente real, de extraordinaria belleza y sabiduría, autor de todo engaño y cuya influencia se deja palpar en las tragedias, violencias, iniquidades y vilezas de esta pobre raza caída de los hijos de Adán. Su verdadera biografía la podemos encontrar en las Sagradas Escrituras, único Libro que, por ser inspirado por Dios, puede decirnos la verdad y puede filiar con exactitud a este personaje y desenmascararlo.

Nuestra palabra diablo tiene origen griego y significa, principalmente, acusador. Del hebrero nos ha venido el término Satanás o Satán, que quiere decir enemigo o adversario. En cuanto al personaje mismo, podriamos empezar diciendo que el diablo fué creado perfecto, puesto que fué obra de Dios. Era el ángel más hermoso y más allegado al trono del Altisimo, el que dirigia a todos los demás ángeles, y mayor que él era solamente la Deidad: el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo. Ninguna criatura le aventajaba en belleza ni en poder. Era entonces un ángel de luz. Pero en su corazón nació el egoismo y, como consecuencia, el orgullo que lo apartó de Dios. Al dejar de ser perfecto, al dar lugar en su corazón al pecado —puesto que el orgullo es pecado—, quedó incapacitado para continuar en el cielo y, con los ángeles a quienes logró engañar, fué arrojado al abismo.

Leamos como nos cuenta la Historia Sagrada estos incidentes: "Entretanto se trabó una batalla grande en el cielo: Miguel y sus ángeles peleaban contra el dragón (Diablo), y el dragón y sus ángeles lidiaban con él. Pero éstos fueron más débiles, y después no quedó ya para ellos lugar ninguno en el cielo. Así fué abatido aquel dragón descomunal, aquella antigita serpiente, que se llama diablo, y también Satanás, que anda engañando al orbe universo, y fué lanzado y arrojado a la tierra, y sus ángeles con él." (Apocalipsis 12: 7–9, versión católica de Torres Amat.)

Parte de la estrategia de este ser perverso es el disfraz para ocultar su verdadero carácter. Esto explica por qué mucha gente lo cree con cuernos y cola, recluido en cierto lugar del universo, atormentando a quienes, según la filosofía popular, han sido condenados a purgar sus pecados por "secula seculorum," y que viene de cuando en cuando a visitar este planeta para escoger los candidatos para su imperio del tormento. Como esto es algo que suena a fábula, mucha gente no cree en él.

Satanás es el adversario acérrimo de Dios y, naturalmente, de nosotros también, por ser hijos de Dios. Es Satanás quien siembra en nuestro ser las malas tendencias o cultiva las que hemos heredado de nuestros padres, nos infunde malos pensamientos y, como resultado, malas acciones. Es el engañador por excelencia, el padre de toda mentira e iniquidad. Es atrevidísimo en sus ataques, pues no respetó ni a Jesucristo, el Hijo de Dios, su eterno rival. ¿Recuerda Vd., amigo lector, cómo tentó el diablo a Jesús, en el desierto? La Sagrada Escritura registra este incidente así:

"En aquella sazón, Jesús fué conducido del Espíritu de Dios al desierto, para que fuese tentado alli por el diablo. Y después de haber ayunado cuarenta días con cuarenta noches, al fin tuvo hambre. Entonces, acercándose el tentador, le dijo: Si eres el Hijo de Dios, dí que estas piedras se conviertan en panes. Más Jesús le respondió: Escrito está: No sólo de pan vive el hombre, sino de toda palabra o disposición que sale de la boca de Dios. Después de ésto le transportó el diablo a la santa ciudad de Jerusalén, y le puso sobre lo alto del templo; y le dijo: Si eres el Hijo de Dios, échate de aquí abajo; pues está escrito: Que te ha encomendado a sus ángeles, los cuales te tomarán en las palmas de sus manos para que tu pie no tropiece en alguna piedra. Replicóle Jesús: También está escrito: No tentarás al Señor tu Dios. Todavía le subió el diablo a un monte muy encumbrado, y mostróle todos los reinos del mundo y la gloria de ellos. Y le dijo: Todas estas cosas te daré si, postrandote delante de mí, me adorares. Respondió entonces Jesús: Apártate de ahí, Satanás; porque está escrito: Adorarás al Señor Dios tuyo, y a él sólo servirás. Con ésto le dejó el diablo." (S. Mateo 4: 1-11, versión de Torres Amat.)

En la actualidad, ahora mismo, Satanás usa las mismas armas: pan, riquezas, gloria y placeres. Lo peor del caso es que sus ofrecimientos los hace con tanta astucia, y de tal manera disimula la pecaminosidad de sus procedimientos, que engaña a una gran mayoría. No olvidemos, sin embargo, que hacer concesiones al demonio es como firmar un pacto con él. Es aceptar lo que Jesús rechazó: "Todo esto te daré si, postrado delante de mí, me adorares." Por consiguiente, al seguir las sugestiones que el diablo nos hace, lo adoramos, puesto que ése es el convenio que nos propone. En otras pa-

Continúa en la pág. 10

(Viene de la página 8)

# 4 PARABOLAS DEL PROFETA ZACARIAS

Sí, amables lectores, nosotros también estamos caminando por caminos donde el hábil cazador, Satanás, ha armado sus trampas y sus redes, por eso es nuestro deber, más aún, es nuestra salvación, el mantenernos vigilantes y reconocer las trampas que el enemigo está armando en todo el mundo. ¡Cuidado, hermano! Ese empleo, esa amistad, ese entretenimiento inocente: ¿No será una trampa que el enemigo te ha colocado, para enredarte, y después matarte?

Sé vigilante y despierto, porque así te librarás de la "saeta que vuela de noche y del lazo del cazador".

## IV

### La parábola del Arma Aprestada

"Fueron como un arco engañoso". Esto, de arco engañoso, tal vez quiere decir dos cosas, la una, un arco o un arma que mata al mismo que la maneja, o esto otro: un arco que parece tenso y apto para disparar las flechas, pero que al usarlo el guerrero nota que carece de fuerza necesaria para batirse victorioso con un enemigo.

Creo que esta última idea es la verdadera o la más apropiada a nuestro caso. ¡Qué decepción la de un guerrero antiguo cuando al tomar su arco que debió estar tenso, fuerte y resistente para luchar, lo encuentra débil y relajado en su elasticidad! Sí, amables lectores, nocotros somos también esos arcos con los cuales el Señor lucha en el mundo, en una lucha titánica por quitar a Satanás los territorios y las almas, que él ha tenido bajo su dominio por siglos. ¿Estaremos listos, aprestados para el momento en que el Señor quiera emplearnos? ¿O seremos un arco que parece tenso y apto, pero que no responde, ni sirve para ser usado encualquier momento en la lucha del Señor?

No seamos arcos engañosos. Seamos armas del Señor listas y aptas para la lucha en todo momento.

Amados hermanos: seamos siempre ardientes en espíritu, procuremos ser como el altar que ardía en todo tiempo día y noche. Seamos íntegros en todo lo que hacemos de manera que glorifiquemos a Dios en medio del mundo.

Seamos vigilantes para descubrir al enemigo, y, finalmente, estemos listos, aprestados para ser usados por el Señor en todo tiempo.

Que Dios nos ayude y abra nuestros ojos para ver donde estamos y nos lleve a donde deberíamos estar para glorificarle en el mundo hasta el "día glorioso de su Venida". (Viene de la página 9)

# ¿EXISTE DE VERAS EL DIABLO?

labras, nos apartamos voluntariamente de Dios y pasamos a engrosar las filas del enemigo. Esto ocurre cada vez que nuestra conducta se aparta de la voluntad divina. Todo pensamiento perverso, toda mirada maliciosa, toda palabra impura u orgullosa que pronunciemos y toda acción pecaminosa que ejecutemos, son un sí rotundo al pacto que Satanás nos ofrece.

Ahora, estimado lector, si le hiciéramos nuevamente la pregunta del título, ¿qué respondería? ¿Sería su respuesta positiva o negativa? Sea cual fuere su respuesta, la Sagrada Escritura tiene la salída para este callejón ciego en que Satanás nos quiere encerrar:

"Examinemos y escudriñemos nuestros pasos, y convirtámonos al Señor. Levantemos al cielo, hacia el Señor, junto con las manos, nuestros corazones." (Lamentaciones 3: 40, 41, versión de Torres Amat.)

Además el apóstol San Pedro, nos aconseja:

"Por lo demás, el fin de todas las cosas se va acercando; por tanto sed prudentes, y así estad advertidos; y velad en oraciones continuas y fervorosas. Sed sobrios, y estad en contínua vela; porque vuestro enemigo el diablo anda girando como león rugiente alrededor de vosotros, en busca de presa que devorar". (la. San Pedro 4:7 y 5:8, versión de Torres Amat.)



# " NOTAS DIOCESANAS " (Viene de la pag. 5.)

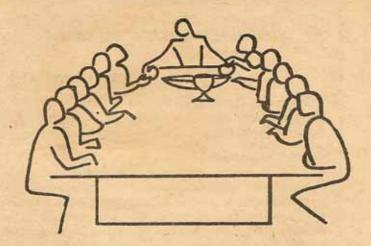
### CONFERENCIA DEL CLERO

El Clero de la Diócesis Episcopal de Puerto Rico se dió cita en el Čentro Diocesano San Justo los días mayo 31—junio 2, para la celebración de la primera Conferencia del Clero después de la pasada Convención.

Entre los temas que se discutieron estuvieron sobre los siguientes puntos de interés: Liturgia, Mecánica de la Visita Pastoral, Confirmación, Revisión del Himnario, Etica Profesional, Organizaciones Eclesiásticas y la revista diocesana CREDO.

El tema central fué una ponencia presentada por el Rdo. P. Elfas Peñaloza en nombre del cléricus del Norte sobre la temática sobre "Un esbozo de una nueva imágen del Sacerdote Episcopal en Puerto Rico. El tema ofreció oportunidad para reflexiones y despertó profunda inquietud entre todos los presentes.

El Padre Jorge Rivera anunció que habia aceptado un puesto en el staff del Concilio Ejecutivo en Nueva York sobre un nuevo trabajo entre el pueblo hispánico en el continente de los E.U.



### Capitulo II

### LA HISTORIA DE LA IGLESIA

La IGLESIA comenzó su trabajo en Jerusalén, esparciéndose gradualmente a través del Imperio Romano. Durante trescientos años fué perseguida y obligada a menudo a vivir en secreto en las Catacumbas. En el año 312 A.D., el emperador Constantino se convirtió al Cristianismo y desde aquél entonces la Iglesia continuó su obra con toda libertad.

Por espacio de doscientos años la vida de la Iglesia fué perturbada por disputas que se originaron con motivo de malas interpretaciones y corrupciones en la interpretación del Evangelio, las cuales fueron condenadas en los Concilios Generales que, a tal efecto, la Iglesia celebró. Siete fueron los concilios celebrados y todos se verificaron en Oriente.

Mientras tanto, el obispo de Roma iba gradualmente transformándose en un poderoso y prominente gobernante de la Iglesia. Al principio había cierto número de obispos llamados papas; pero a medida que el tiempo pasaba, en Oriente se fué dejando este título para dárselo sólo al obispo de Roma. Finalmente, la posición del obispo de Roma vino a ser tan prominente y poderosa, que llegó a ser reconocido como la cabeza de la Iglesia en toda Europa occidental; más en Inglaterra tal reconocimiento tuvo siempre cautelosa reserva.

La Iglesia fué establecida en Inglaterra del modo siguiente: San Juan, uno de los apóstoles recibió el Evangelio, oyéndolo de los mismos labios de Nuestro Señor. En la ciudad de Efeso instruyó a su discípulo Policarpo en ese mismo Evangelio y Policarpo, a la vez, instruyó a su discípulo Ireneo. Ireneo emigró desde Efeso, al sur de Francia, yendo después hacia el centro de este pais y siendo más tarde elegido y nombrado obispo de Lión. Convirtió a aquél pueblo al Cristianismo. El Cristianismo pasó más tarde desde Francia a Inglaterra y la Iglesia quedó allí organizada, allá por el siglo tercero de nuestra era. Tres obispos británicos asistieron al Concilio de Arles en Francia, año 314.

En el año 449 A.D., los anglos y los sajones conquistaron la Bretaña y obligaron a los cristianos de este lugar, a huir hacia las montañas de Gales. Cerca de un siglo más tarde, varios de estos cristianos entraron en Inglaterra por vía de Irlanda, dirigiéndose hacia el sur del pais y convirtiendo a su paso a los anglos y los sajones. Un poco más tarde, en 597 el obispo de Roma envió a Agustín al Sur de Inglaterra

# Manual del Buen Episcopal

acompañado por varios misioneros. Laborando en ambas direcciones, los del Sur hacia el Norte y los del Norte hacia el Sur, el país entero fué convertido al Cristianismo. Ambos movimientos convergieron poco tiempo después, quedando formada y organizada la Iglesia de Inglaterra.

Alla por el siglo octavo, los daneses invadieron Inglaterra y gradualmente fueron convertidos y bautizados por la Iglesia.

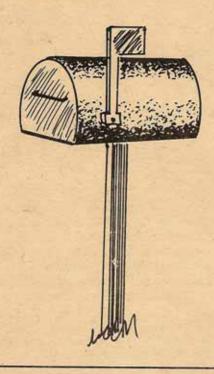
En el año 1066 A.D. Guillermo el Conquistador fué a Inglaterra llevando sus banderas bendecidas por el Papa. Después de haber conquistado el país, le negó al Papa el derecho de gobernar la Iglesia de Inglaterra. La Iglesia siguió su marcha como lo había hecho hasta entonces. En el año 1199 A.D., el rey Juan de Inglaterra, que era además de un mal hombre un gobernante incapaz, no pudiendo resistir la presión exterior y se atemorizó a tal grado, que le entregó de nuevo al Papa el gobierno de la Iglesia y del país. El pueblo en general se sublevó, obligando al rey a firmar la Carta Magna, en la cual entre otras muchas cosas que salvaban las libertades en Inglaterra, se especificó "que la Iglesia de Inglaterra habrá de ser libre". Este acontecimiento tuvo efecto en el año 1215, tres siglos antes de que Enrique VIII fuera rey de Inglaterra.

Durante los tres siglos siguientes, el Papa luchó por hacer que sus pretensiones al gobierno de la Iglesia de Inglaterra fueran efectivas; pero la nación siempre se opuso a tal idea.

Tres siglos después, el rey Enrique VIII ascendió al trono y acto continuo se dispuso a arreglar sus asuntos. Se disgustó personalmente con el Papa por asuntos de familia y proclamó públicamente que éste no tenía ningún derecho a gobernar la Iglesia de Inglaterra. En tan enconada controversia, el pueblo inglés respaldó una vez más a su rey; toda vez que el rey estaba repitiendo meramente por la Iglesia, lo que ésta había venído diciendo por más de trescientos años. La dominación religiosa extranjera fué abolida y la Iglesia de Inglaterra continuó sus costumbres antiguas, completamente independiente de Roma, sin sacrificar su prístina herecnia católica y apostólica.

Todo ésto sucedió durante el tiempo de la Reforma religiosa del siglo XVI. Muchas Iglesias nuevas surgieron en el Continente europeo durante la época; pero no sucedió así en Inglaterra, pues la Iglesia no fué creada durante el período de la Reforma, como ya se ha visto, sino que continuo

# CARTAS



# IGLESIA ESPAÑOLA REFORMADA EPISCOPAL Secretaría de Ecumenismo

8 de Mayo de 1971

Ilmo. Francisco Reus-Froylán Apartado 9002 - Santurce PUERTO RICO

Querido Obispo Reus:

Estoy recibiendo la publicación de su Iglesia titulada CREDO, lo cual agradezco mucho. Las noticias son interesantes y los temas se tocan con valentía y democracia. La censura, por lo que veo, o es escasa o inexistente. Le felicito a Vd. como director de publicaciones.

En Salamanca hemos tenido una nueva experiencia ecuménica; la del encuentro Luterano—Católico Romano. Opino que fué muy interesante, ya que la Federación Luterana Mundial envió representantes de varias partes del mundo. Como de costumbre hice de coordinador y organizador de las litúrgias, a pesar de que no pertenezco a ningúna de las Iglesias implicadas en el diálogo.

Le ruego transmita mis saludos al P. Francisco Miranda. Siento que cuando Vd. estuvo en Salamanca no tuviésemos más tiempo para charlar. Espero que un día pueda ve-

Le recuerdo con simpatía. Fraternalmente, Fdo: ANTONIO ANDRES Alfonso de Castro, 13, 20 A SALAMANCA

### EL SEMINARIO EPISCOPAL DEL CARIBE

26 de Mayo de 1971

S.E. Rdma, Francisco Reus-Froylán Obispo de Puerto Rico Santurce, Puerto Rico

Querido Obispo Reus:

En nombre de la facultad y de toda la comunidad del seminario, quiero expresar nuestro profundo agradecimiento por la acción de la Convocación de la Diócesis de Puerto Rico en su última reunión en cuanto al apoyo al seminario. Todos estamos conscientes de la necesidad de establecer el seminario como una institución de América Latina y del Caribe con sus raices firmemente arraigadas en la cultura y en la sociedad de la región. El sustento financiero es una de las raices que no podemos descuidar. En su acción pionera, la Diócesis de Puerto Rico ha dado un impulso y un ejemplo magnifico a la iglesia Latinoamericana.

Ruégole transmitir a los miembros de la convocación y a los fieles de las parroquias nuestra apreciación por ese paso tan importante.

Fielmente en Cristo, Fdo: WILLIAM P. HAUGAARD Rector

(Viene de la página 11)

# MANUAL DEL BUEN EPISCOPAL

siendo la misma Iglesia antigua, purificada y limpia de las corrupciones que el dominio papal había introducido. Contrario al proceder de las Iglesias protestantes en Europa, la Iglesia de Inglaterra no creó una nueva secta. Lo que hizo la Iglesia de Inglaterra fué, sencillamente, romper sus relaciones con el papado y con todo lo que éste representaba.

Más tarde, durante el gobierno de la reina María, el Papa volvió a recuperar el dominio temporal de Inglaterra; pero durante el gobierno de la reina Isabel, las cosas volvieron a su lugar. Fué entonces que el Papa ordenó que todos los clérigos católicos romanos abandonaran la Iglesia de Inglaterra. Y así fué que la Iglesia de Inglaterra nunca se separó de la Iglesia de Roma. Fué la Iglesia de Roma la que se separó de la de Inglaterra.

Por lo tanto, Enrique VIII no fué el fundador de la Iglesia de Inglaterra. La Iglesia existía ya cuando Enrique subió al trono. Enrique VIII no fué un hombre bueno y con ello le causó un gran daño a Inglaterra; pero, al mismo tiempo, su actitud hacia la Iglesia Romana estaba justificada, y la nación entera lo respaldó en la tarea de restituir la Iglesia a sus fueros primitivos. Nadie, pues, fundó la Iglesia de Inglaterra, sino el mismo Jesu-Cristo. En la actualidad, es la misma que, partiendo de Nuestro Señor Jesu-Cristo, cayó en las manos de San Juan, San Policarpo, San Ireneo y fué confirmada por la voluntad de los creyentes ingleses mediante la Carta Magna.

# (CONTINUARA)

(Este capítulo II es tomado del folleto "Manual del Buen Episcopal" escrito por el hoy finado Obispo de la diócesis episcopal de EAU CLAIRE, en los Estados Unidos de Norte América, Su Ilustrísima Frank E. Wilson.)